

JRP/ 62 /BP/2010

Dotyczy: Znak Sprawy: JRP/ZZOBP-1/2010 „**Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**”

Zgodnie z artykułem 38 ust.1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych, Białskie Wodociągi i Kanalizacja „WOD-KAN” Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej udziela odpowiedzi na pytania Wykonawcy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego na „**Budowę Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**”

1. PYTANIE:

Zgodnie z Warunkami Szczegółowymi Kontraktu (Rozdział 3 Części II SIWZ) Klauzulę 8.7 uzupełnia się poprzez: Dodanie na końcu niniejszej Klauzuli 8,7 dodatkowego akapitu o treści: Maksymalna kwota odszkodowania umownego za opóźnienia nie przekroczy 10 % Zatwierdzonej Kwoty Kontraktowej. W przypadku, gdy odszkodowanie umowne za opóźnienie nie pokryje szkody, Zamawiający ma prawo żądać odszkodowania na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu cywilnego.

Czy w ocenie Zamawiającego dochodzenie odszkodowania uzupełniającego jest ograniczone w związku z klauzulą 17.7 do wysokości szkody rzeczywistej?

ODPOWIEDŹ:

Tak. Szkada rzeczywista jest uznawana przez Zamawiającego, jako Lucrum cessans (łac.) – korzyści, jakich spodziewał się podmiot prawa, ale których nie osiągnął z uwagi na to, że ktoś nie wykonał swego zobowiązania i przez to wyrządził mu szkodę uniemożliwiającą osiągnięcie tych korzyści.

2. PYTANIE:

Zgodnie z pkt 21 ppkt 7 IDW, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć polisę lub inny dokument ubezpieczenia potwierdzający, że Wykonawca posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej deliktowej i kontraktowej:

- Ubezpieczenie OC kontraktowe dla celów realizacji niniejszego zamówienia na kwotę co najmniej równą Cenie Kontraktowej realizowanego niniejszego Kontraktu.
- Ubezpieczenie OC deliktowe dla celów realizacji niniejszego zamówienia na kwotę 10 000 000,00 PLN (słownie: dziesięć milionów złotych) na zdarzenie, bez ograniczenia liczby zdarzeń.

Prosimy o wyjaśnienie, czy w przypadku, gdy o zamówienie ubiegają się wspólnie Wykonawcy, Wykonawcy ci zobowiązani są do przedstawienia jednego ubezpieczenia czy też każdy z Wykonawców zobowiązany jest do posiadania własnego ubezpieczenia.

ODPOWIEDŹ:

Zgodnie z pkt 7 ust. 1 ppkt 16 IDW:

16) opłaconej polisy a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z wykonaniem niniejszego zamówienia (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców, oceniana będzie ich łączna sytuacja ekonomiczna i finansowa, w tym celu dokumenty ma obowiązek złożyć ten lub ci z Wykonawców, którzy w imieniu wszystkich wykazywać będą spełnianie tego warunku).

Dotyczy to również ubezpieczenia OC kontraktowego i ubezpieczenia OC deliktowego (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców, oceniana będzie ich łączna sytuacja ekonomiczna i finansowa, w tym



celu dokumenty ma obowiązek złożyć ten lub ci z Wykonawców, którzy w imieniu wszystkich wykazywać będą spełnianie tego warunku).

3. PYTANIE:

Zgodnie z klauzulą 1.1.2,8, podwykonawcą jest każda osoba wymieniona w Kontrakcie jako podwykonawca lub też jakakolwiek osoba wyznaczona jako podwykonawca dla części Robót (w tym ich prawni następcy).

Prosimy o wyjaśnienie czy osoby współpracujące stale z Wykonawcą na podstawie umowy cywilnoprawnej, będą traktowane jako podwykonawcy, jeżeli nie zostaną one tak określone w treści formularza ofertowego, a będą tam wskazane jedynie jako Personel Wykonawcy,

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający zgodnie z Ustawą p.z.p. w treści formularza ofertowego oczekuje wskazania części niniejszego zamówienia, które Wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom. Personel Wykonawcy występujący w charakterze kluczowych specjalistów wymienionych w 6.1..3)b) IDW winien być przedstawiony w załączniku nr 6 do IDW

Zastępca Dyrektora
d/s Budowy Zakładu Zagospodarowania Odpadów
mgr inż. Janusz Bystrzyński



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



JRP/ 63 /BP/2010

Dotyczy: Znak Sprawy: JRP/ZZOBP-1/2010 „**Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**”

Zgodnie z artykułem 38 ust.1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych, Białskie Wodociągi i Kanalizacja „WOD-KAN” Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej udziela odpowiedzi na pytania Wykonawcy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego na „**Budowę Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**”

1. PYTANIE:

W nawiązaniu do Państwa pisma z dnia 20/12/2010 nr JRP/51/BP/2010 zwracamy się z prośbą o wskazanie instalacji wykonanych w Polsce i Unii Europejskiej spełniających wymagania wskazane w SIWZ odnośnie wykonanych instalacji „w technologii fermentacji suchej dla biofrakcji wydzielonej z odpadów komunalnych” w celu wykazania, iż Zamawiający nie utrudnił uczciwej konkurencji i nie naruszył przepisów art; 29 ust. 2 w związku z art 7 ust. i ustawy PZP.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający przed przystąpieniem do tworzenia siwz analizował dogłębnie zawartość zasobów internetowych, literatury fachowej oraz oferty wielu wykonawców. Na tym etapie postępowania przetargowego wskazywanie imienne instalacji dałoby możliwość interpretacji wskazywania potencjalnych wykonawców i w ocenie Zamawiającego, mogłoby być odebrane przez wykonawców nie wskazanych w tym wykazie wykonawców, jako naruszenie przepisów art. 29 ust. 2 w związku z art. 7 ust. 1 ustawy PZP

2. PYTANIE:

Jednocześnie prosimy o wyjaśnienie dlaczego Zamawiający nie przychylił się do naszej prośby o dopuszczenie referencji dla innej biomasy niż „biofrakcji wydzielonej z odpadów komunalnych” poprzez zmianę stosownych zapisów IDW. Wiele firm wykorzystuje technologie fermentacji suchej do przetwarzania biomasy, a wszelkie procesy technologiczne zachodzą niemal w identycznych warunkach.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający nie przychylił się do prośby Wykonawcy, gdyż w ocenie Zamawiającego istnieją znaczne różnice w składzie morfologicznym, właściwościach fizyczno-chemicznych, twardości, elastyczności, wilgotności i wielu innych parametrach biofrakcji wydzielonej z odpadów komunalnych(w tym biofrakcji z odpadów komunalnych zbieranej selektywnie) i biomasy. Tym samym parametry procesu technologicznego i wymogi stawiane instalacji różnią się. Dbając o interes publiczny Zamawiający podjął taką decyzję.

3. PYTANIE:

Jednocześnie prosimy o usunięcie warunku, SIWZ - IDW Część / art, 6 ust 1 par, 3 poz. **c** odnoszącego się do konieczności wykazania posiadania konkretnego wyposażenia, Wymóg taki został uznany jako naruszenie art, 7 ust. 1 ustawy PZP. Stosowną opinię w przedmiotowym zakresie przedstawiono w „Przewodniku dla Beneficjanta Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko -Największe zagrożenia w procedurze udzielania zamówień publicznych” - Warszawa 2010.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający zapoznał się z różnymi przypadkami naruszeń zasad udzielania zamówień publicznych zawartych w Przewodniku dla Beneficjentów Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko – Największe zagrożenia w procedurze udzielania zamówień publicznych” – Warszawa 2010.

Poruszony przez Wykonawcę problem został omówiony w cytujemy:

Rozdział V. Naruszenia dotyczące określenia warunków udziału w postępowaniu

Przykład 18 - warunek dysponowania potencjałem technicznym na etapie składania oferty

Zamawiający określił warunek udziału w postępowaniu, zgodnie z którym wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia mieli wykazać, iż dysponują wyszczególnionym w SIWZ sprzętem. Zamawiający nie przewidział możliwości wykazania przez wykonawcę, że będzie on dysponował wymaganym sprzętem, jeżeli jego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza.

Postępowanie było przedmiotem audytu Komisji Europejskiej.

Ustalenia Komisji Europejskiej:

W ocenie Komisji Europejskiej wymaganie od wykonawcy aby dysponował potencjałem technicznym niezbędnym do realizacji zamówienia na etapie postępowania o udzielenie zamówienia ogranicza uczciwą konkurencję. Z punktu widzenia dyrektyw dotyczących udzielania zamówień oraz interesu zamawiającego wystarczające jest, aby wykonawca wykazał, że będzie dysponował niezbędnym sprzętem na etapie realizacji zamówienia – jeżeli zamawiający zawrze z nim umowę w sprawie zamówienia.

Korekty finansowe

Powyzsze zachowanie beneficjenta może być kwalifikowane jako naruszenie zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców, zawartej w art. 7 ust. 1 ustawy Pzp. To naruszenie jest zagrożone korektą finansową w wysokości 25% w postępowaniach objętych dyrektywą 2004/18/WE. Natomiast w stosunku do postępowań o wartości poniżej progu stosowania dyrektywy 2004/18/WE za naruszenie ww. przepisu korekta finansowa wynosi 5%.

Zamawiający zwraca Wykonawcy uwagę, iż powyższy przypadek nie dotyczy niniejszego postępowania przetargowego gdyż Zamawiający w Załączniku 8 - Wzór wykazu narzędzi, wyposażenia zakładu i urządzeń, którymi Wykonawca będzie dysponował jeżeli jego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, w celu realizacji niniejszego zamówienia zawarł informację w tytule załącznika jak i w treści informację iż załącznik ten jest Oświadczeniem Wykonawcy, iż będzie on dysponować w celu realizacji niniejszego zamówienia narzędziami, wyposażeniem zakładu i urządzeniami w przypadku gdy oferta Wykonawcy zostanie wybrana jako najkorzystniejsza.

Zastępca Dyrektora
d/s Budowy Zakładu Zagospodarowania Odpadów
mgr inż. Janusz Bystrzyński



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



JRP/ 64 /BP/2010

Dotyczy: Znak Sprawy: JRP/ZZOBP-1/2010 „**Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**”

Zgodnie z artykułem 38 ust.1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych, Białskie Wodociągi i Kanalizacja „WOD-KAN” Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej udziela odpowiedzi na pytania Wykonawcy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego na „**Budowę Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**”

1. PYTANIE:

Czy w związku z określeniem (w SIWZ z dn. 24.11.2010r. oraz na mocy sprostowania do SIWZ z dn. 07.12.2010r.) wymagań w pkt 6.1.3) b) IX SIWZ dla Kierownika Budowy, Zamawiający kierując się zasadą zapewnienia zachowania wolnej konkurencji i równego traktowania wykonawców, obniży wymaganie w zakresie konieczności wykazania się przez osobę przewidzianą do funkcji Kierownika Budowy wskazaną inwestycją o przepustowości co najmniej 40 000 Mg/rok (w ramach zadań inwestycyjnych obejmujących np. unieszkodliwianie osadów ściekowych)? Przedmiotowy wniosek wynika z konieczności zachowania przez Zamawiającego adekwatności w określeniu warunków udziału w postępowaniu w stosunku do przedmiotu zamówienia. Ponadto, należy zauważyć, iż w Polsce była realizowana znikoma ilość inwestycji obejmujących np. budowę zakładu unieszkodliwiania osadów ściekowych o przepustowości co najmniej 45 000 Mg/rok.

Powyższy postulat jest tym bardziej zasadny, iż w ramach przedmiotu zamówienia przewidziana jest budowa instalacji mechaniczno-biologicznego zagospodarowania odpadów o przepustowości 40 000 Mg/rok. Tym samym, uzasadnione jest by określenie warunku w zakresie przepustowości dla Kierownika budowy przewidywało wartość adekwatną do inwestycji objętej postępowaniem.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający na mocy sprostowania do SIWZ z dn. 07.12.2010r.) wymagań w pkt 6.1.3) b) IX SIWZ dla Kierownika Budowy, Zamawiający kierując się zasadą zapewnienia zachowania wolnej konkurencji i równego traktowania wykonawców rozszerzył możliwość udziału w pełnieniu funkcji Kierownika Budowy w charakterze Personelu Kluczowego do osób wykonujących funkcje kierownika budowy, nie tylko jak było przy realizacji, co najmniej jednego zakładu unieszkodliwiania odpadów komunalnych, o przepustowości nie mniejszej niż 45.000 Mg/rok ale również (w oryginale) lub realizacji, co najmniej jednego zakładu unieszkodliwiania osadów ściekowych, o przepustowości nie mniejszej niż 45 000 Mg/rok. Zamawiający podkreśla, że zakład zagospodarowania odpadów jakiego Zamawiający oczekuje do zaprojektowania i zbudowania w ramach niniejszego Kontraktu ma posiadać wydajność (przepustowość) 55 500 Mg/rok, tym samym doświadczenie oczekiwane na poziomie 45 000 Mg/rok jest w ocenie Zamawiającego uzasadnione

Zastępca Dyrektora
d/s Budowy Zakładu Zagospodarowania Odpadów
mgr inż. Janusz Bystrzyński